



قائمة مرجعية لتسجيل الناخبين غير المواطنين
انتخابات مجلس التعليم في سان فرانسيسكو، 6 نوفمبر 2018

إشعار مهم لكل شخص غير مواطن في الولايات المتحدة.

أي معلومات تقدمها إلى دائرة الانتخابات، بما في ذلك اسمك وعنوانك، يمكن الحصول عليها عن طريق دائرة الهجرة والجمارك (ICE) وغيرها من الوكالات والمنظمات والأفراد. بالإضافة إلى ذلك، إذا تقدمت بطلب للحصول على الجنسية، فسوف يتم سؤالك عما إذا كنت قد تسجلت أو أدليت بصوتك يوماً في انتخابات فيدرالية أو انتخابات ولاية أو انتخابات محلية في الولايات المتحدة. وقد ترغب في استشارة محامي هجرة، أو منظمة تحمي حقوق المهاجرين، أو أي مصدر مطلع آخر، قبل أن تقدم أي معلومات شخصية إلى دائرة الانتخابات وقبل أن تتسجل للتصويت في انتخابات مجلس التعليم في سان فرانسيسكو. يمكنك العثور على قائمة بالمنظمات غير الربحية المتخصصة في حماية حقوق المهاجرين على sfelections.org.



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 13632 SAN FRANCISCO CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DEPARTMENT OF ELECTIONS
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
1 DR. CARLTON B. GOODLETT PLACE, ROOM 48
SAN FRANCISCO, CA 94102-9581



هل يمكنك استخدام استمارة تسجيل الناخبين غير المواطنين لتسجيل نفسك للتصويت في انتخابات مجلس التعليم في 6 نوفمبر 2018؟
ينبغي أن تكون كل البيانات أدناه صحيحة:

- أنا لست مواطناً أمريكياً
 أعيش في سان فرانسيسكو
 لا أخطط لتغيير مكان سكني قبل 6 نوفمبر 2018
 أنا الوالدة)، أو الوصي القانوني أو مقدم الرعاية*)، لطفل عمره أقل من 19 عاماً ويعيش في سان فرانسيسكو
 سيكون عمري 18 سنة على الأقل في 6 نوفمبر 2018
 أنا لست في السجن أو تحت الإفراج المشروط بعد ارتكابي جناية
 لم تجدني المحكمة غير مؤهلاً عقلياً على التصويت

*مقدم الرعاية هو الشخص الذي يوقع على الإفادة الخطية لتسجيل قاصر في المدرسة ويوافق على الرعاية الطبية الخاصة بالمدرسة نيابة عن القاصر. يتم تحديد ذلك بالاستناد إلى قانون الولاية، الجزء § 6552-6550 من قانون الأسرة في كاليفورنيا.

إن التسجيل للتصويت من خلال ملء استمارة تسجيل الناخبين غير المواطنين لا يسمح لك بالتصويت في أي انتخابات فيدرالية أو انتخابات ولاية أو انتخابات محلية أخرى.

إذا ساعدك شخص ما في ملء استمارة تسجيل الناخبين غير المواطنين أو تسليمها، فعليه أن يقدم المعلومات التالية:

التوقيع _____

التاريخ _____

الإسم والعنوان ورقم الهاتف _____

إسم المنظمة ورقم الهاتف (إذا كان موجوداً) _____



نموذج تسجيل الناخبين غير المواطنين

انتخابات مجلس التعليم في سان فرانسيسكو، 6 نوفمبر 2018

إشعار مهم لكل شخص غير مواطن في الولايات المتحدة.

أي معلومات تقدمها إلى دائرة الانتخابات، بما في ذلك اسمك وعنوانك، يمكن الحصول عليها عن طريق دائرة الهجرة والجمارك (ICE) وغيرها من الوكالات والمنظمات والأفراد. بالإضافة إلى ذلك، إذا تقدمت بطلب للحصول على الجنسية، فسوف يتم سؤالك عما إذا كنت قد سجلت أو أدليت بصوتك يوماً في انتخابات فيدرالية أو انتخابات ولاية أو انتخابات محلية في الولايات المتحدة. وقد ترغب في استشارة محامي هجرة، أو منظمة تحمي حقوق المهاجرين، أو أي مصدر مطلع آخر، قبل أن تقدم أي معلومات شخصية إلى دائرة الانتخابات وقبل أن تتسجل للتصويت في انتخابات مجلس التعليم في سان فرانسيسكو. يمكنك العثور على قائمة بالمنظمات غير الربحية المتخصصة في حماية حقوق المهاجرين على sfelections.org.

التعليمات



بعد معالجة الاستمارة،
سترسل الدائرة رسالة
إشعار إليك لتأكيد تسجيلك.
إذا لم تستلم الرسالة خلال
أسبوعين، إتصل على
4375-554 (415).

1. في القسم **أ**، راجع متطلبات أهلية الانتخاب واملأ الحقول بالمعلومات. الرجاء الطباعة بوضوح وباللغة الإنكليزية.
2. في القسم **ب**، أكد تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين أنك مؤهل للتصويت في انتخابات مجلس التعليم وأن جميع المعلومات حقيقية وصحيحة. أضف التوقيع والتاريخ.
3. **قم بإعادة هذه الاستمارة قبل 22 أكتوبر 2018.** يمكنك إرسال الاستمارة عبر البريد أو إحضارها إلى مكتب الدائرة في مركز المدينة (سيتي هول)، الغرفة 48. لإرسال الاستمارة بالبريد، قم بطيها لربط المثلاث الحمراء الموجودة على اليسار ببعضها، ثم قم بربط النقاط الزرقاء ببعضها. ألصق المغلف الذي تضع فيه الاستمارة. بعد 22 أكتوبر، يمكنك التسجيل والانتخاب في مركز التصويت في سيتي هول.

متطلبات أهلية الانتخاب: أنا لست مواطناً أميركياً؛ أعيش في سان فرانسيسكو؛ لا أخطط لتغيير مكان سكني قبل 6 نوفمبر 2018؛ سيكون عمري 18 سنة على الأقل في 6 نوفمبر 2018؛ أنا الوالد أو الوصي القانوني أو مقدم الرعاية المعترف به قانوناً لطفل يعيش حالياً في سان فرانسيسكو سيكون عمره أقل من 19 عاماً في يوم الانتخابات، 6 نوفمبر 2018؛ أنا لست في السجن الحكومي أو الفيدرالي و لست في إفراج مشروط لارتكابي جناية؛ لم تجدني المحكمة غير مؤهل عقلياً على التصويت.

أ

الإسم الأوسط										الإسم الأول									
<input type="text"/>										<input type="text"/>									
تاريخ الولادة: الشهر/ اليوم / السنة										إسم العائلة (قد يحتوي على لاحقة مثل الأب، الإبن، الثالث)									
M M D D Y Y Y Y										<input type="text"/>									
رقم الشقة أو الوحدة										عنوان المنزل (أين تسكن ؛ لا يمكن وضع رقم صندوق البريد هنا)									
<input type="text"/>										<input type="text"/>									
الرمز البريدي										الولاية									
<input type="text"/>										C A L I F O R N I A									
										S A N F R A N C I S C O									
العنوان البريدي، إذا كان مختلفاً عن عنوان المنزل المذكور أعلاه (يمكن أن يكون رقم صندوق البريد)																			
<input type="text"/>																			
الرمز البريدي										الولاية									
<input type="text"/>										<input type="text"/>									
البريد الإلكتروني (اختياري)										إذا كنت ترغب في الحصول على بطاقة الاقتراع عن طريق البريد، وَقَّع بالحروف الأولى من إسمك هنا _____ في حالة التوقيع بالحروف الأولى، ستحصل على بطاقة الاقتراع عن طريق البريد قبل ثلاثة أسابيع تقريباً من موعد الانتخابات.									
<input type="text"/>																			
بلد الميلاد (اختياري)										رقم الهاتف (اختياري)									
<input type="text"/>										<input type="text"/>									

قم بطي الورقة هنا

أؤكد، تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين، أنني قرأت وفهمت وأستوفي جميع شروط الأهلية المطلوبة للتسجيل من أجل التصويت في انتخابات مجلس التعليم في 6 نوفمبر 2018، وأؤكد كذلك أن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة حقيقية وصحيحة. وأفهم أنني لا أستطيع التصويت إلا في انتخابات مجلس التعليم في 6 نوفمبر 2018.



ب

تاريخ

التوقيع